ՕՆ ՏԷՕՐՏԻՆՃԻԻ ՄԷՆԷ — ՆԻՄԷՐՕ 3980

ԲԱԶԱՐ ԻՐԹԷՄԻ 12 ՓԵՏՐՎԱՐ 1879

Իսթանպոլ իչին սէնէվի գըյմէթի 8 մէճիտ
6 այլըգ 4 »
3 այլըգ 2 »

—

Թաշրալար իչին բոսթա իւճրէթի պիզէ օլարագ՝
Սէնէվի գըյ. 10 մէճիտ
6 այլըգ 5 »
3 այլըգ 2 1/2 »
Եյլտէն նիւսխէսիզ սաթըլըր ի՛ր եկի բարալըգ գայիսէյէ։

Մանկական Էջերեան

Իյանաթրն պէհէր սաթորը 1 ինճի տէֆա 3, 2 ինճի տէֆա 2, 3 իւնճիւ վէ սայիր տէֆալար իչին 1 ղրշ։ Իլան արասընա գօնուլմաեան իլան սաթըրը 5 ղրշ։

Մէքթուպ վէ սայիրէ Գալաթատա Բէնչէնտի օրազարընտա վարը նօ. 41 իրսի խանընտա Կարապետ Ֆ. Փանոսեան իսմինէ իրսալ իսթիլճէք տիր։

ՄԻԻՆԱՏԻՒ ԷՐՃԻԵԱՍ

ՌԷՊԻԼ Է՝ՎՎԷԼ 2 ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՏԱՐԻ 1296 — ՇՈՒՊԱԹ 13 ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՏԱՐԻ 1294

ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ ՓԵՏՐՎԱՐ 24

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՑԷ

ԱԺԱՆՍ ՀԱՎԱՍ

Բարիս, 21 փետր.

Գօմիւն քէյֆիեէթինէն տօլաեը մահքիւմ պուլունանլարտան պիր գըսմընըն ափվը հագգընտա ճանիպը հիւքիւմէթէն վէրիլէն լայիհա, 99 գուրաեա գարշը 140 գուրա իլէ գապուլ օլունտու։

Միւսիւ Վատինկթօնը, Պապը Ալի իլէ մուխապէրաթը իւզէրինէ, պու կիւնքի պօրսատա Օսմանլը ֆօնտօսու իւսթէ գօյտու։ Բուսիա գարիպէն պիր խսթիգրազ ադա իտէճէք տիր։

Բարիս, 22 փետր.

Պիւտճէ գօմիսիօնը, եիւզտէ 5 ֆայիզի գոնսօլիտին ադ ֆայիզի տիկէր պիր ֆօնտօեա թահվիլինէ միւսայիտ պուլունաճաղընտան էնտիչէ օլընտըղընա պինաէն, եիւզտէ 5 ֆայիզի գօնսօլիտէ պու կիւն պօրսա գաբանտըգտան սօնրա տիւշմիւշ տիւր։

Բարիս, 22 փետր.

Պու կիւն ինթիխապ օլունան պիւտճէ գօմիսիօնու, եիւզտէ 5 ֆայիզի գօնսօլիտին ֆայիզի ադ տիկէր պի ֆօնտօեա թահվիլինէ քեամիլէն միւսայիտ տիր։

Գահիրէ, 20 փետր.

Գահիրէտէ ասայիշ իատէ օլունտու։ Խըտիվ հագրէթլերի պու կիւն գըշլալարը զիեարէթ իթտի։

Լօնտրա, 21 փետրվար

Մէճլիսի մէպուսանտա միսիս Պուրդ, պիր սիւալէ ճէվապէն, Ենունանիսթան հագգընտաքի միւզաքէրաթընը տէվամ իթմէքտէ օլտուղունու պէեան իթտի։

Պիւքրէշ, 21 փետրվար

Արապ թապեասը տիւնքի կիւն Բուսանիա ասաքիրի թարաֆընտան քեամիլէն թախլիեէ օլունտու։

Ժէնէրալ Զէրնաէֆ, Պուլղարիսթան ասաքիրի միլիեէսի գօմանտանլըղընը տէրիւհտէ իթմէք իւզրէ, Թրնօվաեա միւթէվճճիհէն հարէքէթ իթտի։

Պէրլին, 21 փետր.

Բէսմի ղազէթա, եումուրճագ իլէթինին պահրէն ուրաեէթ իտէմէմէսի էսպապը հագգընտա մէճլիսը վիւքէլանընը պիր էմրինի իլան իտիեոր։

Մէճլիսի ուսումի գաբանտը։

Բօմա, 22 փետր.

Միւսիւ Տէբրէթիս, պու կիւն Իթալեաը պուլունան էսհամը Օսմանիեէ համիլէրի գօմիթէսինի գապուլ իտէրէք, տէվլէթը Ալիեէ թահվիլաթընը համիլ օլան Իթալիա թէպասընընը մէնաֆիինի իլթիզամ իտէճէկինի պէեան իյէմիշ տիր։

Բօմա, 21 փետր.

Եունանիսթան վէ Թուռնուս վէ Մըսըրտան կէլէն սէֆային իչին մէվզու օլան գարանթինա գալմըրընը։

Պէլկրատ, 22 փետր.

Պուլղարիսթանտան կէլէն խապէրլէրէ կէօրէ, Պուլղար մէպուսլարընընը էքսէրիէթի, Բուսիանընը թէչվիգինէ մէպնի, Պուլղարիսթան բրէնսիպինէ, Գարատաղ սէնաթօսու բէյիսի Գօղոբէթրօվիչի ինթիխապէ գարար վիրմիշլէր տիր։

Աթինա, 22 փետր.

Բրէվեզատան ալընան սօն խապէրլէրէ կէօրէ, Մըսխթար բաշա հաղրէթլէրի, Պապը Ալիանէն հէնուզ էվամիրի գաթիէ ալագ իթմիշ օլմասընընը պէեան իթմէսի իւզէրինէ, թահտիտի հուտուտ գօմիսիօնունընն տէօրտինճիւ իճթիմաի վուգու պուլմասը։ Զանն օլունտուղունա կէօրէ Պապը Ալի, Օսմանլը գօմիսէրլէրինէ էվամիրի գաթիէ իթա իյէմէք իչին, Ֆրանսա իլէ տիւէլը սայիրէ միանընտա ճէրէեան իտէն միւզաքէրաթընն նէթիճէսինէ մունթազը օլուեոր։

Ս. Բէթրսպուրկ, 23 փետր.

Խարքօֆտա կուվէրնէօր բրէնս Գրաբօթքին պալատան չընգալընը սըրատա մէճհուլ իւլ ահվալ պիր շախս, միւմայիլէյհին իւզէրինէ ըրվօլվէր իլէ աթէշ իթտի։ Բրէնս աղընը սուրէթտէ եարալանտը։

Լօնտրա, 21 փետր.

Միւսթէր մէճլիսինտէ մալիեէ նազընը ընթաֆօրթ Նօրթքրթ, միւսիւ Գարթըմրիկթա ճէվապէն, տէվլէթը Ալիեէ մալիէսինի թահթը թէֆթիշ ալմաեա մէմուր օլան միւսիւ Հարիսընընը միւքէմմէլ բաբօրթօսընը ախզ իթմէտիկինի, վէ բարլամէնթօնընն բէյնինի ալմաեընճա տէվլէթի Ալիեէ իսթիգրազընա քէֆալէթ իթմէեէճէյինի գապինէթօ վատ իթմիշ իսէ տէ, իսթիգրազա թէէմինաթ օլաճագ օլան վարիտաթընն թահսիր վէ նէգարէթինէ մէմուր օլմագ իւզրէ պիր թագըմ գօմիսէրլէր նասպ իթմէեէ տէ սէօզ վիրմէտիկինի սէօյլէմիշ տիր։

Միւշարիլէյհ, հիւքիւմէթին թօգվիլ լայիհասընը թէֆթիշ ու մուայէնէեէ հէնուզ վագթի օլմատըղընը պէեան իտէրէք խաթմի քէյամ իյէմիշ տիր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ Վ Է ԽԱՐԻՃԻՑԷ

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Մուամէլաթը մալիեէնին թէտգիգի իչին պու քէրրէ պա իրատէյի սէնէյյէ, խազինէյի ճէլիլէտէ թէչքիլ օլունան գօմիսիօն մուվագգաթ բիասէթի, իլավէյի մէմուրիեէթ օլարագ, Շուրայի տէվլէթ մալիեէ տայիրէսի բէյիսի սանիսի Լտիպ էֆէնտի հազրէթլէրինէ.

Գօմիսիօնու մէզքիւր ազալըղը, քէզալիք իլավէյի մէմուրիյէթ օլարագ, Շուրայի տէվլէթ ազասընտան Սագըզ Օհաննէս էֆէնտիեէ.

Գօմիսիօնը մէզքիւր ազալըղը Սէլանիք վիլաեէթի տէֆթէրտարը էսպագ Բիվաթ էֆէնտիեէ.

Գօմիսիօնը մէզքիւր ազալըղը, Խիւտավէնտիկեար վիլաեէթի տէֆթէրտարը էսպագ Նուսրէթ էֆէնտիեէ.

Շուրայի տէվլէթ ազալըղը, Գօսովա վիլաեէթի միւսթէշարը սապզդ Վասա էֆէնտի հազրէթլէրինէ թէվճիհ պույրուլմուշ տուր։

—

Լօնտրատան եազտըգլարընա կէօրէ, Ինկիլթէրրա հիւքիւմէթի վէլէվ իսլահաթ իճրասը իչին տախի օլսա Օսմանլը իսթիգրազընա քէֆալէթ իտէմէեէճէկինի Պապը Ալիեէ պիլտիրմիշ տիր։

—Բէնճէմտիհ կիւնիւ աքշամ իւսթիւ թարաֆը Պապը Ալիտէն Քէօթեահեա վէ Լնգարա միւթասարրըֆլարըյլա խիւտավէնտիկեար վալիսինէ պիրէր թէլէկրաֆ քէշիտէ պույրուլուպ, օրալարտա իգամէթէ մէմուր տաավիյի խարիճիեէ քեաթիպի էսպագ Իսմայիլ պէյ էֆէնտի վէ շուրայի տէվլէթ ազայի սապզգասընտան Ակեահ էֆէնտի հազրէթլէրի իլէ Համտի պէյին, գարիպէն թաշրա մէմուրիեէթլէրինէ թայեին պույրուլմալարը զըմընտա իրատէյի Շահանէ սուտուր օլտըղընը քէնտիլէրէ թէպշիրի էմր պույրուլմուշ տուր։

— Բուսիա սէֆարէթխանէսինտէ բէնճէնպիհ կիւնիւ վիրիլէն պալատա թէրէննիւմազ օլմագ իւզրէ Էտիրնէտէն ճէլպ օլունմուշ օլան իւշ պանտա մուզիգա տիւն շբվէնտրֆէրլէ էտիր. նէեէ ավտէթ իյլէմիշ տիր։

—Բուսիա ասքէրի մէրքէզի, Էտիրնէտէն Վարնաեա նագլ օլունաճաղընտան, էրքեանը հարպ մէմուրինի օրաեա ազիմէթ իթմիշ, վէ ժէնէրալ Թոթլէպէն տախի պու կիւնլէրտէ օրաեա կիտէճէկինտէն, իգամէթի իչին խանէ թէտարիքի էմր օլունմուշ տուր։

—Էտիրնէեէ հարէքէթէ էմր ալան ասաքիրի շահանէ ֆըրգասընտան տէօրթ պէօլիւյիւ ճումա իրթէսի կիւնիւ Լիւլէ Պուրկազընա վասլ օլմուշ, վէ պունլարը միւթէազբպ սէքիզթապուր ասաքիրի շահանէ իլէ պիր մըգտար էրզագ տախի եէվմի մէզքիւրտէ Զաթալճատան թրէնի մախսուս իլէ հարէքէթ իթտիրիլմիշ տիր։

— Թօգվիլ մուգավէլէնամէսինին ինբգատը գաթիեէսի կէրի գալտըղը իչիտիլմիշ տիր։

—Էտիրնէտէ Պուլղարլարըն թահգիր իյլէտիքլէրի Բումմէտրօբօլիտինին վէֆաթընը ասլը օլմատըղը հավատիսը ախիրէտէն տիր։

— Տէվլէթի Ալիեէ վէ Ավսթրիա ասրասընտաքի մէսայիլի մուալլագաեը հալլ ու ֆասլ իչին, թարաֆէյն մուրախասլարընտան միւրէքքէպ օլան գօմիսիօն, էվվէլքի կիւն տախի իւչիւնճիւ տէֆա օլարագ Պապը Ալիտէ իճթիմա իյլէմիշ տիր։

—Պիւքրէշ սէֆարէթը Սէնիէսինէ թայեին պույրուլաճաղլարը մուգատէմճէ եազըլմըշ օլան Ալի Ֆուատ պէյ էֆէնտի հազրէթլէրինին, ֆամիլեաճա պազը սէպէպտէն տօլաեը իշպու մէմուրիեէթտէն աֆվ թալեպ իթմէքտէ օլտուգլարը իչիտիլմիշ տիր։

—Նէօլօղոս ղազէթասընընն պէեանընա կէօրէ, Էտիրնէտէ պիր թագըմ Պուլղարլար, իքինճի տէֆա օլարագ, Բուսիա կուվէրնէօրինին իգամէթկեահը էօնիւնտէ պիլ իճթիմա, Բումմիտրապօլիտինէ սույի մուամէլէ իտէն քէսանընն թախլիէյի սէպիլէրինի թալեպ իտիպ, կուվէրնէօր տախի էմէլլէրինի իճրա իթմիշ տիր։

— Ճումա կիւնիւ ինկիլթէրրա սէֆիրի սըր Լաեարտ հազրէթլէրի Լօնտրաեա կիթմէք իւզրէ, սէֆարէթտէն հարէքէթ իթտիքտէ միւհաճիրլէրտէն գատըն վէ էրքէք վէ սիւպեան, պիր իքի պին քիշի թօբլանըպ, իչէրինտէն պիր իքի մէպուս իզամ իթմիշլէր, վէ սէֆիր հազրէթլէրի արապատան ինէրէք մէպուսանը գապուլ իյլէմիշ տիր։ Մէպուսլար Ինկիլթէրրա տէվլէթինին, վէ պիլ խասսա սէֆիր հազրէթլէրի իլէ մատամալարընընն, միւհաճիրլէրէ իթտիքլէրի մուավէնէթտէն տօլաեը, միւհաճիրլէր նամընա իյֆայի թէչէքքիւր իթտիքլէրինի պէեան իյլէեիպ, պունա ճէվապէն սէֆիր հազրէթլէրի, ինշալլահ, միւհաճիրլէրին գարիպէն մէմլէքէթլէրինէ ազիմէթ, վէ հէր տիւրլիւ թէճավուզաթտան մասուն օլարագ իսթիրահաթ իտէճէքլէրինի, վէ Լօնտրաեա վիսուլլէրինտէ հագգլարընտա Ինկիլթէրրա մուավէնէթինի իսթիհսալ իտէճէկինի պիլտիրմիշլէր, վէ պատէհու իւչ տէօրթ միւհաճիր չօճուղու սէֆիր հազրէթլէրինէ պիր միւքէմմէլ չիչէք տէմէթի իլէ թէչէքքիւրնամէ թագտիմ իյլէմիշլէր տիր։

Միւշարիլէյհ հազրէթլէրի իչին Թէրսանէյի ամիրլէտէն թախսիս պույրուլան իքի քիւչիւք վաքօր, հավուզ գաբուսունտան քէնտիլէրինի ալարագ Պրէնտիզի բօստա վաքօրունա կէօթիւրմիւշ տիւր։

Իրան սէֆիրի Մոհսին խան հազրէթլէրի իլէ Ավսթրիա սէֆիրի գոնդ Զիչի հազրէթլէրի, վաքօրտա պուլունարագ ըսմը վէտաեը իյֆա իթմիշլէր, վէ Իսբանեա սէֆիրի հազրէթլէրի տախի՝ վաքօրա գատար միւշարիլէյհ իլէ պէրապէր կիթմիշ տիր։

—Մէսուլիյէթի միւքէլլա գանունամէսի լայիհասը թէզէքքիւր օլընմագ իւզրէ, Շուրայի տէվլէթէ արզ օլունմուշ տուր։

ԲՕԼԻԹԻԳԱ ԱՀՎԱԼԸ

Բէթրսպուրկտան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆնամէ, Բուսիա իմբէրաթօրունուն տէվլէթի Օսմանիեէ իլէ ագտ օլունան մուահէտէյի իմզա վէ թասդիգ իթտիկինի պէեան իտիեոր։ Պու վէճճլէ մուահէտէյի մէզքիւրէնին արթըգ օլմուշ պիթմիշ պիր իշ օլտուղունտա չիւպհէ գալմաեոր։

Էտիրնէ վէ ճիվարլարընտան Բուս ասքէրլէրի չէքիլմէկէ, վէ Օսմանլը հիւքիւմէթի իյէ Օսմանլը ասքէրի օրալարընը եէտի իտարէ վէ մուհաֆազալարընա ալմաղա պաշլատըգլարընտան, պու մուահէտէնին իճրասը տա չօգ վագթթ սիւրմէեէճէք տիր։

Էտիրնէտէն ալընան սօն խապէրլէրէ կէօրէ, պիր թագըմ Պուլղար վէ Բումլարընն Բուս գօմանտանլարընա միւրաճաաթլա, Օսմանլըլարտան գօրգտուղլարընը, վէ Բուս ասքէրի իլէ պէրապէր հիճրէթ իթմէք իսթէտիքլէրինի պէեան իտէրէք, միւսաատէ իսթէմիշլէր իմիշ։ Պուլղարլար թարաֆընտան պէօյլէ պիր հարէքէթ թէճճիւպիւմիզիւ մուճիպ օլամագ իսէ տէ, Բուսլարտան վէ Սլավլարտան օ գատար գօրգան Բումլարընը պէօյլէ պիր հարէքէթտէ պուլունմասընա թէճճիւպ իտէրիզ։ Անճագ Բումլարընն օ թարաֆլարտա եալընըզ գասապալարտա պուլունուպ, ուֆագ թէֆէք թիճարէթլէրլէ մէշղուլ պուլունտուղլարը տիւշիւնիւլիւրսէ, պու հարէքէթլէրինին մահզա Բուսլարընն զէմանընտա թիճարէթլէրինին տահա զիեատէ ըէվաճ պուլմասընա համի օլունապիլիր։

Պիր թագըմ Պուլղարլարընն Բումմէթրօբօլիտի խանէսինի պասընպ, մէթրօբօլիտի թահգիր իթմէլէրի տէ շաեանը էհէմմիեէթ պիր մատտէ իսէ տէ, հէր հալտէ Բուսլարընն մուահէտէյի գաթիէեէ ըիաեէթլէ, պու վագաալարընն իքինճինտէ տէ հիւսնի հարէքէթտէ պուլունտուղլարը մէմնունիյէթլէ կէօրիւլէճէք պիր շէյ տիր։ Օսմանլըլարտան գօրգուպ հիճրէթ իթմէք իսթէեէն խրիսթիեանլարա, ժէնէրալ Ոգօպէլէֆ պիր ինթարնամէ նէր իտէրէք, վաթանլարընտա գալմալարընը նասիհաթ վէ Օսմանլըլարընն քէնտիլէրինէ գարտաշ մուամէլէսի իտէճէքլէրինի պէեան էթտիկի կիպի, Բում վէ Պուլղար

մէթրօբօլիտխանէլերինի մուհաֆազա իշին տէ ասքէր պրագմըշ տբր։ Բէուֆ բաշա հազրէթլերինին էհալիի Մուսլիմէեէ սիւքիւնէթ վէ ասայիշի վէ Խըրիսթիեանլար հագգընտա հիւսնի մուամէլէյի թավսիեէ եօլու իրատ իթմիշ օլտուղու պիր նութգ տա հիւսնի թէէսսիր իթմիշ տիր։

Շարգի Ռումելինտէ Ռուսլարըն հարէքէթի պու եօլտա օլուպ, Զբրբանտա վէ էեայէթի մէզգիւրէնին սայիր պաղը թարաֆլարընտա Պուլղարիսթան մէպուսան մէճլիսինէ վէքիլլեր կէօնտերմէք իսթէեն պաղը Պուլղարլարը օրատա.քի Ռուս հիւքիւմէթի թէհտիտ վէ թէրպիեէ իտերէք, Պէրլին մուահէտէսինէ գարշը օլան պու հարէքէթին էօնիւնիւ ալմըշ տբր։

Պիր գաչ կիւնտէն պէրի Մբսբրտան ալընան թէլէկրաֆ հավատիսի բէք մուհիմմ տիր։ Խըտիվիեէթին եէնի գապինէթօսու ասքէրճէ պաղը թէնգիհաթ իճրա իթմիշ օլտուղունտան, պօշտա գալմըշ օլան զապիթլէր պիր նիւմայիշ իճրա իտերէք, իպթիտա Խըտիվին հուզուրունտա պաշ վէքիլ Նուպար բաշա իլէ մալիեէ նազբրընը թահգիր իթմիշլեր, վէ սօնրա Խըտիվի թահգիր իտերէք, Նուպար բաշաեը տա եարալամըշլար տբր։ Պունուն իւզերինէ Նուպար բաշա իսթիֆասընը վիրմէկէ վէ Խըտիվ գապուլ իթմէկէ մէճպուր օլմուշ տուր։

Մալիւմ տիր քի Նուպար բաշա Էվրօբանըն վէ խուսուսիյէ Ինկիլթէրրանընն մարիֆէթիյլէ Մբսբր գապինէթօսունուն բիեասէթինէ թայէին օլունմուշ, վէ Մբսբրճա իճրա օլունան իսլահաթը էսասիեէ օնուն մարիֆէթիյլէ իճրա իտիմիշ օլտուղունտան, պու վագանըն էհէմմիեէթի Էվրօբաեա տա թէէսսիր իտէճէք բատտէտ պուլունուեօր. պունունլա պէրապէր պու հարէքէթ Մբսբր էհալիսինին էֆքեարը ումումիեէսինէ մէպնի օլմաեբպ, մէնֆաաթը շախսիեէլերինէ տօգունուան պէշ օն զարագքեարըն իշի օլտուղունտան, մէմուլ իտէրիզ քի Խըտիվիեէթ պու ատէմլերի թէրպիեէ իտերէք, պունլարըն խաթրը իշին — մէնֆաաթը ումումէ այիտ օլան — իսլահաթը ճէտիտէեէ խալել կէթիրմէեէճէք, վէ եէնի նասպ օլունաճաղ պաշ վէքիլ տէ Նուպար բաշանըն գուրտուղու էսասան այրըլմաեաճաղ տբր։ Նուպար բաշանըն իսթիֆասը միւճէրրէտ նէֆսինի թէհլիքէտէն գուրթարմաղ մագսէտինէ մէպնի օլտուղունտան, պունա ճիւրաթ իտէնլէր թէրպիեէ օլունուպ, պիր մուխաթարա գալմատըգտան սօնրա, թէքրար պաշ վէքեալէթէ ավտէթի տէ մէմուլ տուր։

Եունան մէսէլէսինտէն, եանի Բըրէվէզատաքի հուտուտ գօմիսիօնու միւզաքէրաթընտան պիր խապէր եօգ տուր։ Եէնի բազար վէ Պօսնա մէսէլէսի հագգընտա տէվլէթը Օսմանիեէ իլէ Ավսթրիա պէյնինտէ օլան միւնասէպաթը տա նէ սուլարտա պուլունտուղու էլան մէճհուլ տուր։

Ինկիլիզլեր Աֆրիղատա Զիւլիւ գավմընա թէտաֆլի սուրէթտէ մուգավէմէթ իտերէք, Ինկիլթէրրատան իմտատ պէքլէմէքտէ տիրլեր. հէր նէ գատար քի Զիւլիւլեր տէ պիր թարաֆտան թօբլանըպ գուվվէթ հասբլ իթմէքտէ իսէլեր տէ, նիհաեէթ վահշիեէթ մէտէնիեէթլէ բէնչէլեչէմէյիպ, Զիւլիւլերին մաղլուպ օլաճագլարը շիւպհէսիզ տիր։

Արապ թապեասը հագգընտա Ռուսիա իլէ Ռումանիա արասընտա.քի մուխալիֆէթ հալէա պէրթարաֆ օլմատը իսէ տէ, Ռումանիա Էվրօբա տէվլէթլերինին թէվասսիթինէ միւրաճաաթ իթմիշ օլտուղու հալտէ, մէղքիւր թապեաեը թութմաեբպ, Էվրօբա գապինէթօլարընտան ճէվապ ալընճաեա գատար մուվագգաթ սուրէթիյլէ թախլիեէ իթմէկէ գարար վիրմիշ տիր։ Ռումանիանըն պու գարարը, սիլահ բաթլամասընըն էօնիւնիւ ալտըղը կիպի, Էվրօբա տէվլէթլերի Ռուսիաեը պու թապեաեը Ռումանիաեա վիրմէկէ մէճպուր իթմէզլէրսէ, Ռումանիանըն տա խահնախահ սիւքիւթ իտէճէկի անլաշըլըբեօր. չիւնքի գարշը տուրմագ նիեէթինտէ օլա իտի, շիմտիտէն գարշը տուրուպ թէսլիմ իթմէզտի. Ռումանիա պու թապեաեը տիրլօմաթըգլա գաղանմալա չալըշըպ, սիլահլա գաղանմագ իսթէմէեօր։

—Լօնտրատա կէչէնլերտէ զաեէթ զէնկին պէքքեար պիր ինկիլիզ վէֆաթ իթմիշ տիր։ Միւմայիլէյհ սերվէթը մէվճուտէսինի, թանզիմ իթմիշ օլտուղու վասիեէթնամէսինտէ, պերհաեաթ օլտուղու միւտտէթճէ քէնտի թարաֆընտան վուգու պուլան իզտիվաճ թէքլիֆինի ըէտտ իթմիշ օլան օթուզ գատընա միւսավի սուրէթտէ թագսիմ իթտիքտէն սօնրա, մէզքիւր վասիեէթնամէտէ, «պու գատընլար թէքլիֆաթըմը ըէտտ իթմէլերի իլէ, էվ զայլէսինտէն պէրի օլարագ, մէսրուրիեէթ վէ պախթիարլըգ իլէ իմրարը էօմր իթմէքլիկիմէ սէպէպ օլմուշ օլտուգլարընտան, պունտան տօլաեը թէչէքքիւրիմի էյֆա (յլէմէք իչին մէրգումէլերի քէնտիմէ վարիս իթտիմ» տէյի եազբլմըշ տբր։

—

ԵՈՒՄՈՒՐՃԱԳ

Տօգթօր Է. Տբքէն իմզասբյլա, Լա Ֆրանս զաղէթասընտա կէօրիւլէն պիր պէնտին թէրճէմէսի տիր.

Պու քէրրէ Ռուսիատա պաշ կէօսթէրէն իլէթի մախուֆէ հագգընտա, զուհուր իթտիյի մահէլլերտէ թահգիգաթ իճրա իթմիշ օլան հէքիմլերին չէհատէթինէ նէզարէն, իլէթի մէզքիւրէ նէթիֆօս, վէ նէ տէ ատի եումուրճագ օլմաեբպ, պունուն թէքմիլ ալեամէթլերի, օն տէօրտիւնճիւ ասբրտա Էվրօբաեը խարապ իտէն ֆէնէր Նոոբ եանի գարա հիւմմանընն ալեամէթլերինէ պէնզէեօր իմիշ։ Պու իլէթ օ վագբթ Ֆլօրանս եումուրճաղը թէսմիեէ գբլընը իտի։

Օ վագթին նազլիեաթընա նէզարէն, իլէթէ թութուլանլար պաղէն պիր գաչ սաաթ զարֆընտա ֆէվթ օլուր, վէ պաղէն պրունտան գան կէլիր, վէ պաղէն տէ, թութուլանլարընը վիճուտի իւզերինտէ խըեարճգ չբզար, վէ կիւնիւմիւզտէ կէօրիւլէն եումուրճագ իլէթինին քեաֆֆէյի ալեամէթլերի միւշահէտտէ օլընը իտի։ Օլ վագբթ քի միւէլլիֆլերին թէէլիֆաթընը օգուտբղընբզտա, պու տէֆա Ասթրաքանտա զուհուր իտէն խասթալբգ հագգընտա թէքմիլ պիր իտէա քէսպ իտէպիլիրսինիզ։

Իլէթը մէզքիւրէտէն էհալինին տիւչար օլտբղը մէյեուսիեէթի նագլ ու թարիֆ իտէն, օն տէօրտիւնճիւ ասբրն միւէլլիֆլերինին օլ պապտէ վիրտիքլերի մալիումաթը, վէ էհալինին ֆիքրինի իսթիլա իտէն թէասսիպիւ տինիէյի, վէ պիւթիւն Էվրօբանընն տիւչարը հէեճան օլմասընը, վէ օլ վագբթ եէհուտիլեր հագգընտա վուգու պուլան թաղեիգաթը պէր թարաֆ իլէ, ասբլ էսասը մատտէտէն, եանի իլէթը մէզքիւրէնին նէրէլլերէ սիրայէթ իթմիշ օլմասընտան պահս իտէլիմ։

Բլեղանսընը հուգուգ մէքթէպլի թալէպէսինտէն կապրիէլ տբ Միւսիս 1346 սէնէսինտէ Գրբմտա եումուրճագ իլէթի զուհուր իթտիյի վագբթ օրատա պուլունմագտա իտի։ Միւմայիլէյհին իֆատէսինէ կէօրէ, էճնէպիլէր օրատան ֆիրար իթմէքէ, իթալեա, Սիչիլեա վէ Պահրը սէֆիտին սէվահիլի սայիրէսինէ իլէթի մէզքիւրու պիրլիքտէ կէօթիւրմիւյլեր տիր։ Միւմայիլէյհ միւսիւ տբ Միւսիս էլէ պէրապէր Գբրբմբ թէրք իտէն պին նէֆէր եօլճուլարտան անճագ օն նէֆէրի սաղ գալմըշ տբր։ Պունլար Իթալիաեա վիւրուտ իտիպ հէր քիմ իլէ քի իխթիլաթ իւզրէ պուլունտուլար իսէ ճիւմլէսի տէ եումուրճագ իլէթինէ թութուլտու։

Պու իլէթ նէրէտէն կէլմէքտէ իտի։ Շիւպհէտէն միւսթաղնի օլտբղը իւզրէ, Անատօլընն էն իչերլերինտէն կէլմէքտէ իտի, վէ Էվրօբաեա սիրայէթ իթմէզտէն էվվէլ, Թաթարլարտա, Ասիայի սաղիրտէ, Սուրիա վէ Մբսբրտա չիտտէթլէ հիւքմինի իճրա իթմիշ տիր։

1348 տէ Իթալիա վէ Սիչիլեատա եումուրճագ իլէթի զուհուր իտէրէք, Նաբօլիտէ 60 պին, Ճէնէօվատա 40 պին, Վէնէտիքտէ 100 պին, վէ Ֆլօրանսատա 96 պին պին քիչի ֆէվթ օլմուշ տուր։ Պու իլէթ Իթալեա վէ Սիչիլեանընն քեաֆֆէյի չէհիրլերինտէ հիւքմինի իճրա իթտի։ Մուախարէն Պալէտար ճէզիրէլերինէ (պահրը Սէֆիտտէ Իսբանեանընն հիւքմիւ թահթընտա պիր թագբմ ճէզիրէլեր տիր) վէ Իսբանեաեա սիրաեէթ իթտի, պու իլէթլեր նէրէտէ քի զուհուր իթսէ, օրա էհալիսինին եարբսընը գուրպան կէօթիւրմէքտէ իտի։ Ֆրանսանընն սէվահիլի ճէնուպիեէսինտէ տախ պաշ կէօսթերիպ, Մարսիլեատան Ավինեօն վէ Նարպօնա սիրաեէթ իթտի։ Ֆրանչ Գօնթէ էհալիսինտէն իչտէ իքիսի թէլէֆ օլտու։ Օրատան Բարիսէ սիրաեէթ իտիպ, չէհրի մէզքիւրտէ պիր պուչուգ սէնէ գատար հիւքմիւնիւ իճրա իտերէք սէքսէն պինէ եագբն ատամ թէլէֆ իթտի։ Սէն Տբնի, Բուէլ, վէ Ամիէնս չէհիրլերինտէ տէ չօգ ատամ թէլէֆ օլտու, արասը չօգ սիրմէյիպ Շամբանեա, Պուրկօնեը վէ Ալզաս չէհիրլերինէ վէ պուրալարտան տա Ալմանիա վէ Ֆիլէմէնք մէմալիքինէ սիրայէթ իթտի։ Ֆրանսատան կէլէն եօլճու վէ էշեալար, Ինկիլթէրրա, Տանիմարգա, Շբվէտ, Նօրվէճեա վէ Իզլանտայը տախի պուլաշարտբլար։ Հասբլը Լէհիսթան վէ Ռուսիաեա տախի սիրաեէթլէ, եանի թէքմիլ Էվրօբաեը խարապ էթտիքտէն սօնրա, կիտիպ թունա սէվահիլինտէ զայիլ օլտու։ Պու իլէթ սէպէպինտէն, Էվրօբատա 25 վէ Ասիատա 23 միլեօն նուֆուս թէլէֆ օլտուղու թահմին օյունուր։

Օն տէօրտիւնճիւ ասրտա զուհուր իտէն եումուրճագ իլէթինին պէօյլէ պիր եէրտէ տուրմաեբպ տիւնեանընն հէր թարաֆընա սիրայէթ իթմէսի, վէ քէզա պու կիպի սայիր իլէլը սարիա թէվարիխի, զէմանէմիզին հիւքիւմէթլերինէ պիր տէրս օլմալը տբր։ Ֆիլ հագիգէ միւսիւ Լավէրանընը բէք հագգլը օլարագ սէօյլէտիկի վէ սայիր մէշհուր թապիալերին թասսիգի իւզրէ, տիւնեաեը խարապ իտէն պուլաշըգ խասթալբգլարընը հէման քեաֆֆէսի տէ, իպթիտայի զուհուրինտէ պիր եէրտէ դալբպ, անճագ էշեա նագլիեաթը սէպէպինտէն մահալը սայիրէնէ սիրաեէթ իթմիշլեր տիր։ Էվայիլտէ զուհուր իթմիշ օլան եումուրճագ, չէչէք իլէթի վէ գօլերա իլէթի պու սէօյլէտիկիմիզի թասսիգ իտերլեր, մուհարէպէ, վէ միւհաճիրլէթլեր իլէլը սարիանընն ինթիշարընը չօգ տէֆա գօլայլաթմըշլար տբր։ Մէտէնիեէթ վէսայլէթի նագլիեէյի չօղալթբպ, վէ միլլէթլերին եէկտիկերի իլէ իխթիլաթընը գօլայլաթմասբյլա, իլէլը սարիանընն ինթիշարընա բէքգօլայթարիգլեր քիչատ իյլէմիշ տիր։ Էսքի թարիխլերի օղուտուղունտա կէօրէճէքսին քի Թիւրսիտտա եումուրճաղը թապիր օլունան իլլէթը մախուֆէ, Բէլէբօնէղ մուհարեպէսի էսնասընտա զուհուր, վէ Սիչիլեա եումուրճաղը, Համիլքարընը օրատուսունտա քէսպի ինթիշար իթմիշ վէ Բօմանեա եումուրճագ իլլէթինի իտխալ իտէն, Սուրիատան ավտէթ իտէն Բօմա օրատուսու օլմուշ տուր, վէ զայրիհիմ։ Իլէլը սարիատան չօղու, հէր վագբթ մուհարէպէլերտէն սօնրա քէսպի ինթիշար իթմիշ տիր, պա խուսուս էսքի վագբթլարտա քի միւսիւ Լավբրանընը բէք հագգլը սուրէթտէ օլարագ սէօյլէտիկի կիպի, հէքիմիք իլմի, շիմտիքի կիպի միւտախէլէ իտերէք, իլլէթին ինթիշարը էօնիւնիւ ալմազ իտի. օլ վագբթլարտա պու կիպի իլլէթը սարիա զուհուրինտէ, «Ալլահ պիզէ հիտտէթլէնտի տէ, պու իլլէթի եօլլատը» տիեէրէք իգթիֆա իտերլեր իտի։

Նասբլ քի սայիր տէֆալար տախի սէօյլէմիշիմ, շիմտի տախի թէքրար իտերիմ քի, իլլէլը սարիանընն սէպէպլէ զուհուր իթմէքտէ օլմասընա հէքիմիք իլմի պու կիւնէ գատար ազբլ իրտիրէմէմիշ տիր, զանն իտերսին քի պունուն էսրարընը թապիաթ եալընըզ քէնտիսինէ հասբ իթմիշ տիր. իսթէր իսթէմէզ իգրարէ մէճպուրուզ քի սայիր գուվվէթլերտէն եիւքսէք պիր գուվվէթ վար տբր, վէ պու գուվվէթ, ինսանընն հէր պիր հիսապլարընա վէ քէշֆիեաթընա բազմէն կիւնիւնտէ վէ սաաթընտա հիւքմինի իճրա իթմէքտէ տիր։ Պունունլա պէրապէր, եէկէր իլլէլը սարիանընն զուհուրինի վէ էքսէր տէֆա, սիրաեէթինի մէնն իտէմէզ իսէք, հէքիմիք, իլլէթին էօնիւնիւ ալմազ իչին պիր չօգ թարիգլեր կէօսթերբը քի զէման վէ թէճրիւպէ, չօգ տէֆա պունլարընը միւէսսիր օլտուղունու իսպաթ իթմիշ տիր։ Իրիմ, շարգ էհալիսինին խարապիեէթինի մուհիպ օլան գատեը գատերուլլահ լաֆզընը գապուլ իթմէզ, էհալիյի մէրգումէ, իլլէթի սարիա զուհուրինտէ, պիզ պունա պիր չէյ եաբամաեբզ տէյէրէք, պի գայտ տուրուր վէ պիր չարէ տիւշիւնմէզ։ Էւրօպայի չարգի հիւքիւմէթլերի, պու սէօյլէտիկիմիզին բէք էյի ֆարգընա վարարագ, քէնտիլերինի թէհտիտ իտէն իլլէթին մէնընը սիրաեէթի իչին քէմալի սիւրաթլէ թէտաարիզի չէտիտէ իթթիխազ իլլէտիլը։

Գօրգագլար միւսթէրիհ օլսունլար, Ռուսիատա զուհուր իտէն իլլէթը սարիա մահէլլինտէ իզլէ օլաճագ տբր, պու սէօյլէտիկիմիզ թէճրիւպէ իլէ սապիթ տիր։

ԶՕՃՈՒԴ ՊԻԻՅԻԹՄԷԲԼԻԲ

Մանչումէնին 3979 ինճի նիսսխսինտէն պագբյյտ

Զօճո-ղբն չէճո-ոէ ոեէլ-ինէ ոլէէ-ն էոլ ոոէ-մ , վէ եէաուսէ , Վէ ոեէլ նլէնլեէ ·

« Զօճուգլար իւզերինտէ չօգ տէֆա կէօրիւլմէքտէ օլան աղլամագլըղա, բահաթսըզլըղա, պաշլըճա սէպէպ, սայքի հէր վագբթ, վիճուտլերինին թէմիզլիկինէ տիգգաթ օլունմաեբպ, վէ դունտագտա եա պէշիքտէ սբգբ սբգբեա պաղլաեարագ, տէրիլլերինտէ գբզբլբգ (բուժէօր) հասբլ օլան խաֆիֆ պիր չաթլամագլբգ (էքսգօրիասիօն) իլլէթլերի օլմագտա տբր։

« Պիր չօճուգ, չօգ վագբթ, գունտագտա սբգբ սբգբ պաղլը պբրագբլբը իսէ, նասբլ քի Ֆրանսանընն չօգ մա-

հելլերինտէ էմալի մէշհուտ տուր, կերէք չիշլերինտէն վէ կերէք բիսիք-լերինտէն, տայիմա տերիլերինին Թո-ղունտուղու եէրլերինտէ, պիր նէվի եանմագլըգ հասբլ օլուր, վէ օրալարը գըզարբը, վէ պատէհու եարատա գա-բար գելար։ Պու ֆէնալըղըն էօնիւնիւ ալմագլըղըն էն էյի Թարիգի, հէր տէ-ֆա ալթընը բիսլէտիքճէ տէյիշտիրիպ Թէմիզլէմէք, վէ պաղլարընըտա սըգը պաղլամամագ տըր։

«Պիր չօճուղուն իւզերինտէ գը-զարթը վէ եախօտ գըզըլըգ կէօրիւլ-տիւկիւնտէ, վէ հէր տէֆա ալթընը տէ-յիշթիրտիքտէ, օրասընը, օտանըն հա-վասը սբճագլըղընտա օլան սու իլէ եըյդաեբպ, վէ պատէհու եա բիրինճ Թօղու, եա Լիգօմօտ, վէ Եախօտ Սիւ-պէրին գօյմագ իգթիզա իտէր։ Վէ չօճուղուն տէրիսինտէ Էքսգօրիասիօն, եանի չաթլամագլըգ վուգու պուլտու-ղունտա տախի, Սիւպէրին գօնուլմալը տըր. չիւնքի, մէզքիւր Թօղ մէշէ ա-ղաճը գապուղունտան թէրթիպ իտիլ-միշ օլուպ, վէ անքն իշինտէ իսէ պիր գուվվէթ պուլունտուղունտան, անինտէ եարբլան եէրլերի բէքիշտիրիր գաբար, վէ չբգմագտա օլան պիր նէվի սու տա-խի քէսիլիր։ Հէր նէ գատար պու իլ-լէթ իշին Լիգօբօտ տախի իսթիմալ օ-լունապիլիր իսէտէ, Սիւպէրին օնտան չօգ զիեատէ իյի տիր, չիւնքի, հէմ թէէսսիրի զիեատէ տիր, վէ հէմտէ օնտան իւշ տէօրթ տէֆա ուճուզ տուր։ Պէն պու Թօղուն իսթիմալինի, չօգ-տան պէրու, չօգ միւշթէրիլերիմէ նա-սիհաթ իթմիշ, վէ չօգ մէնֆաաթընը կէօրմիւշիւմ տիւր։ Վէ հաթթա, մէզ-քիւր իլաճ, պաղը քէրրէ, վալիտէլէ-րին մէմէլերի ալթընտա հասբլ օլան տերի չաթլամասընա բէք իյի տիր, ա-նինտէ սաղալտըր տէֆ իտէր. պաղը չօճուգլար իւզերինտէ, թէմիզ պա-գելմաեբպ, վէ սբգ սբգ պէզլերի տէ-յիշիլմէտիկինտէ, մէզքիւր իլլէթ, պա-ղը քէրրէ, բէք չիտտէթլի սուրէթտէ զուհուրա կելիր։ Պէն էօյլէ զէվալը չօճուգլար կէօրմիւշիւմ տիւր քի, մէզ-քիւր իլլէթ սէպէպինտէն, օթուրագ-լարընը գապա էթլերինտէ, վէ սայիր պաղը մահէլլերինտէ, եագը վուրուլ-մուշ տուր կիպի եաղբրլար աչբլտըղը-նը կէօրմիւշիւմ տիւր. չօճուգլար մէզ-քիւր հալէ տիւշար օլտուգլարընտա, պաշգա հալլերինտէն սարքը նաղար, պիչարէլեր մէմէլերինի պիլէ էմէմէզլեր։ Վէ պու հալ տախի չօգ տէֆա վուգու-պուլտուղունտան, վէ վալիտէլեր գա-թի իւմիտ իթմէքտէ օլտուգլարընտան, խապէր վիրիրիզ քի, իւմիտ քէսիք-լիկինէ տիւշմէքլիքտէն իսէ, անինտէ ֆուրունլարտան, պիրազ ինճէ վէ էթ-լի քէրբէք ալմալը, վէ իւզերինէ տա-խի պիրազ Սիւպէրին գօյտուգտան սօնրա, իգթիզա իտէն եէրին իւզէրի-նէ, լաբա կիպի գօյմալը տըրլար. ֆա-գաթ, տիգգաթ լազըմ տըր թարի-ֆիմիզէ, էօյլէ ինճէճիք պիր թօղ է-քէր կիպի էքմէյիպ, իլլա ավուճ իլէ գօյմալը տըրլար. չէօյլէքի, չօճուգ եաթբըրլըպտա պաղլանտըղընտա, օ-րալարա, ասլա չիշ կէչէմէմէլի տիր։ Պու թէրթիպ իլէ, չօճուղուն, եալբ-ընըզ եիրկիրմի տէօրթ սաաթ զարֆըն-տա սաղալաճաղընտա չիւբէհ ճայիզ տէյիլ տիր, էպէկէօմէճի սուեու, վէ բօմատալաբ, վէ զէյթին եաղը կիպի էյլերին հիչ պիր ֆայիտէսի օլմատըգ-տան պաշգա, զարարը տախի օլաճա-ղընտան, հէր վալիտէ օնլարըն իսթի-մալինտէն սագընմալը տըր։

(Տէվամի)

ՍԷՅԵԱՀԱԹ

ԻԶՄԻՐՏԷ ՊԻՐ ԳԱԶ ԿԻԻՆ

—

Նասբլ քի իշար իթմիշ իտիք, սեպ-տեմբեր 14 տէ, բէնճէմպիհ կիւնիւ պուրատան հարէքէթ իթմիշ օլուպ, վէ ճիւմաա իրթէսի կիւնիւ Իզմիրէ վասբլ օլմուշ, վէ միւսաֆիրբէրվէրլիք-լերինէ ճէսարէթէն, օն պէշ սէնէլիք-տէն զիեատէ տօսթումուզ պուլունան Զիլինկիրեան էֆէնտինին, պիլա թէք-լիֆ խանէսինէ կիթմիշիզ տիր։

Ֆէրտասը բազար կիւնիւ տախի ըէմազանը չէրիֆ պայրամը օլուպ, վէ պիզիմ իսէ, էվվէլքի տէֆա կիպի պու տէֆա տա, տիմիր եօլ իլէ, Մանիսա-եա տօղրու պիր եօլճուլուգ իթմէք-լիկի արզու իթտիկիմիզտէն, չիւնքի ուզագ պիր եէր օլմաեբպ, անճագ ի-քի սաաթտա կիտիլմէքտէ տիր, բա-զար սապահբսը, տօղրու Մանիսաեա կիթմիշ, վէ եէվմի մէզպուրտէ, օրանընը պիր քիլիսէսի եօրթուսու կիւնիւ օլմա-սը միւնասէպէթիյլէ, խայլիճէ զիեա-ըէթ ճիլեր պուլունտուղունու իշիթտի-կիմիզտէն, վակօնտան չբգտըղըմըզ կի-պի, եալընըզճա եօլու էլէ ալմըշ, վէ քիլիսէեէ կիթմէք իւզրէ պուլուն-մուշուզ տուր։

Հէմ պայրամ վէ հէմտէ զիեարէթ կիւնիւ օլմասը ճիհէթլէ, սօգագլար-տա վէ ալէլխուսուս չարշըլարտա պիր չօգ գալապալըգ կէօրտիւկիւմիւզտէն, վէ գազինօվարի թէմիզ գահվէլեր տա-խի պուլունտուղունտան, էվվէլա պիր գահվէ իշերէք, չէօյլէ խալգըն հալի-նի պիր կէօզտէն կէշիրմիշ, վէ պատէ-հու գարնըմըզ աճբգմբշ օլուպ, վէ պաշգա պիր չէյ եէմէքլիկէ տախի արզու իտէմէտիկիմիզտէն, պիր նէվի կէօզլէմէճի տիւքքեանընա կիրէրէք, մէթալիք ագճէ գբրդ բարալըգ կէօզ-լէմէ ըսմարլամբշըզ տըր։

Եօլճուլուգ հալի բէք թօհաֆ վէ բէք կիւզել պիր չէյ տիր, ինսան զա-յէթլէ սէրպէսթ օլուր, էօյլէ թանըլ-տըղը եէրլերտէ օլտուղու կիպի, պիր թագըմ զարարսըզ չէյլերտէն ուԹա-նըպ վէ չէքինմէսի լազըմ կելմէզ, բէք բահաթ կէզէր, վէ բէք զէվք տուեար։

Մանիսատա չօգ չարշը, վէ կէրչի կիւզել կիւզել չէրպէթճի տիւքքեանլա-ըը վարտըր, լաքին, կէօզլէմէճի տիւք-քեանլարը, պիզիմքիլերտէն թէմիզ տէյիլ տիր, հելէ Բարիսին վէ եախօտ, հիչ տէյիլ իսէ, էվրօպանընը էն քիւ-չիւք պիր չէհրի բասթաճը վէ եախօտ պէօրէքճի տիւքքեանլարընա ասլա պէնզէմէզ, էօյլէ օճագ վէ եատա տէսթ-կեահ պաշընտա, ատէթա տիւյիւն էլպիսէսի կիպի թէմիզ էլպիսէլեր կի-յինմիշ, թօալէթինի բէք կուսթօլու սուրէթտէ եաբմբշ, վէ գար կիպի պէեազ տէսթիմալլեր պաղլամբշ տիլ-պեր գատընլար եօգտուր, պուրատա կէօրէճէկին, էլի եիւզիւ մուրտար, իւսթիւ պաշը քիրլի բասը, վէ գբեա-ֆէթի հիւսնսիւզ չէքլսիզ պիր չիրքին հէյեէթլի ատէմ տիր։

Պիզիմ բուղաչաճը տախի պունլար-տան պիրի իտի, վէ կէրչի նէ միլլէթ օլտուղունա տիգգաթ իթմէտիք իսէ տէ, թէմիզլիք ճիհէթիյլէ, Թիւրքիա-մըզտա, սայքի հէր միլլէթ պիր տէ-ըէճէտտէ տիր, զաննըմըզ մէրգում Ռում միլլէթինտէն իտի։

Խարապ հալտէ պիր տիւքքեան, թօբրագտան չէվրիլմիշ պիր գօճա թանտըը, իւզերինտէ սիմսիեահ պիր թէբսի վէ եախօտ թավա, սայիր ալէթ-լերի վէ էնկէզլերի տախի այնի հալտէ, եանընտա բարչա բարչա խամուրլար, վէ գբյմա, վէ բէյնիր կիպի չէյլեր։

Պիզ սատէ կէօզլէմէ իսթէտիք, աչը բիշիրտի վիրտի, լաքին օ բիշէնէ գատար, պիզիմ տէ իշիմիզ պիթտի, չիւնքի, պիր թարաֆտան օթուրտու-ղումուզ իսկէմէնին բիսիկի, վէ պիր թարաֆտան էօնիւմիւզտէ պուլունան թրաբէզանընը մուրտարլըղը, օլանճա իշթահբմբզը գաչըրմաեա պաշլատըգ-տան պաշգա, հելէ թանտըրընը թիւ-թիւնիւնտէն իսէ, կէօզիւմիւզ չբգմագ մերթէպէսինէ կելտի։

Զի՛ չարէ, մէմլէքէթիմիզ տիր, հէմ միւրատըմըզ հէր չէյի կէօրմէք տիր, վէ հէմտէ պիր քէրրէ կիրմիշ պու-լունտուգ։

Ֆագաթ, պու սրգընթքեը հէր քէս տուեար վէ թէչէքքի իտէր զանն իթ-մէյէլիմ, մէզքիւր տիւքքեանտա պիզ-տէն պաշգա իւշ քիշի տահա վար ի-տի. լաքին, օնլարընը հալ վէ լէհճէ-սինտէն, զէրրէճէ հօշնուտսուզլուգ է-սէրի անլաշբլմագտա տէյիլ իտի։

Պիզիմ կէօզլէմէ, գալայը պիր պա-գըը թէբսի տէրունինտէ, էօնիւմիւ-զէ տաեաթբլտը. քէզալիք պիր պա-գըը մաշրաֆա իլէ տախի սու վիրիլ-տի։

Թէփսինին հալինի կէօրիւպ տէ, մէզ-քիւր կէօզլէմէյի եէմէք իշին, բէք աճբգմբշ պիր միտէ լազըմ իսէ տէ, հելէ մէզքիւր մաշրաֆատան սու իշ-մէքլիք, հէր միտէ իշին, բէք գօլայ պիր շէյ տէյիլ տիր։

Զաթալ պըշագ կիպի շէյլեր եօգ-տուր, բարմագլար իլէ թբրբան աթ-մագ լազըմ տըր։

Հէնուզլէզզէթինի պիլմէտիկիմիզտէն, պիր ազ տա շէքքեր իսթէտիք. վէ պաշ-լատբգ եէմէկէ։

Շէքքեր էքտիրտիկիմիզէ չօգ նատիմ օլտուգ, չիւնքի, կէօզլէմէ դաեէթլէ թուզլու իմիշ, վէ իւզերինէ իսէ շէ-քքեր աթբլտըղընտա, պիւթիւն պիւ-թիւն լեզզէթսիզ պիր շէյ օլտու։

Կիւճ հալ պիր գաշ լօգմա եէտիք-տէն սօնրա, պրազբպ շբգը վէրտիք։

Կէօզլէմէճի թէաճճիւպ իւզրէ եիւ-զիւմիւզէ պագտը, պէսպէլի եէմէ-տիկիմիզէ կիւճէնտի. ֆագաթ, պէլ-քի տէ կիւճէնմէյիպ, իլլա գբեաֆէ-թիմիզտէն պիզի, եա Իզմիրի վէ եա տա Իսթանպօլու օլտուղումուղու ան-լատբղընտան, պա՛գ չու շաշգընա տէ-յի, ֆիքրինտէն իսթիհզա իյէմիշ տիր։

Շու ատատընը քիրլի հալլերինի, հէր նէ գատար ֆասլ իթտիք իսէ տէ, տօղրուսու պիր շէյի մէտհէ շաեան իտի. չէօյլէքի, հելէ եբյդանմագ ի-շին սուեու սապունու վար իտի իսէ տէ, թէնէքէ մուսլուղուն եանընա աս-մըշ օլտուղու բէշկիրէ, ասլա բարմագ

ՉԻՆԿԵԱՆԷ ԳԸԶԸ

—84—

33

ԼԻԶՊՕՆԱՏԱՆ

ՎԷ

ՍԷՆՆԱԶԷՐՏԷՆ (ԶԷՅԼ)

Մալիւմիւմիւզ օլտըզը իւզրէ, Մարսուէն սէֆինէսի Հավանաեա միւթէվէճճիհէն Հավրը լիմանընը թէրք իթտիյինտէ, Օլի-վիէ Լը Վէյեան Նօրմանտիատա տէյիլ ի-տի։ Մէրգում տէլիգանը հէմ չաիր վէ հէմ տէ ըէսսամ օլմաղէ, սաֆի պիր էլ-պիսէ կիյինէրէք, վէ աեաղընա իրի չիվիի չիզմէլէր թագընըպ, սըրթընա տախի պիր ավ թիւֆէնքի իլէ տէրունինտէ պաղը ըէս-սամ գուրշուն գալէմի, պիր ազ պէեազ քեաղըտ վէ պիր ազ տա չամաշըր պուլու-նան պիր չանթա ալարագ, սէյեահաթա չբգմբշ իսի։ Պունլարտան մաատա, մէր-գումուն մաեէթինտէ հիչ պիր խըզմէթ-քեար օլմաեբպ, եալընըզ էլինտէ գուվ-վէթլի վէ ուճու տէմիրի պիր տէյնէյի վար իսի, վէ պէլինտէ տախի տէրունի ալթուն իլէ տօլու մէշինտէն մաամուլ պիր քէմէր պուլունմագտա իսի։ Օլիվիէ իշպու սէյ-եահաթընտա պաղէն եաեան վէ պաղէն պէյկիր իլէ կիտիպ, եէր եէր իգթիզասը-նա կէօրէ տուրուր, վէ պուլունտուղու մահէլլէրին լօգանթալարընտա զայէթ սա-ֆիճէ իմլարը էվգաթ իյէյիպ, օշալարընը ախյէագընը էօյրէնիր, վէ չիրլէր գալէմէ ալբպ, կիւզել լէսիմլէր տախի թէրսիմ իյ-լէր իսի։

Օլիվիէ խայլիճէ մահէլլերի տօլաշըգ-տան սօնրա, պահրէն եանի պիր սանտալ ի-լէ Սէն–Նազէր չէհրինէ վասբլ օլտու, վէ եօրկուն օլտուղունտան, իլք տէֆա գար-շըսընա թէսատիֆ իտէն պիր լօգանթա-տան իշէրի կիրտի։ Պու լօգանթանընը սա-լասը պիր թագըմ կէմիճիլէր վէ սայիր պիր թագըմ խալգ իլէ տօլու օլուպ, պուն-լար մէսրուրէն վէ շամաթա վէ կիւ-բիլթիւ իլէ եէյիպ իշվէքտէ վէ օյնամագ-տա իտիլէր։ Պիր գաշ նէֆէր գատըն խըզ-մէթքեարլար իսէ, պիր թարաֆտան օլ պիր թարաֆա կիտէրէք, պաղըլարընա թաամ վէ տիկէրլերինէ տախի իշկի կէօ-թիւրմէքտէ իտիլէր։ Արա սըրա սալատա պուլունանլար միանընտա մուարազա տա-խի հասբլ օլուր իտի իսէ տէ, պունտան տօլաեը ճէմիեէթէ պօղկունլուգ կելմէզ իտի։

Իշպու գալապալըգ վէ բաթբրտը կիւրիւլ-թէլ արասընտա, Արմը տը Պրըթանեը թէսմիեէ օլունան մէգքիւր լօգանթանընը սահիպի հօճա Լը Հիւէտէ, խօշ վէ աղըր թավը իլէ կէզինիր, վէ հէր պիր բանգօ-նուն եանընտա տուրուպ, պաղը քէլիմէ իրատ իտէր, վէ պաղէն տախի միւշթէրի-լերիյլէ չագբպ չագբշտըրը իտի։

Օլիվիէնին սալատան իշէրի կիրտիյի սը-բատա, հօճա Լը Հիւէտէ պիր գաշ ատըմ գատար մէրգումա տօղրու իլէրլէտի, վէ զայէթ նէզաքէթլէ սէլամլատըգտան սօնրա, պիր իքի սանիեէ գատար մէրգու-մու մէրագ վէ թէաճճիւպլէ թէֆթիշ իթ-տի։ Մալիւմիւմիւզ տիւր քի, Ֆիլիբ Լը Վէյեանընը օղլու պիր ասըլզատէ թավը ու-լէհճէսինտէ օլուպ, ֆագաթ կիյինմիշ օլ-տուղու սէյեահաթ էլպիսէսիյլէ զաեէթ սաֆի պիր հէյեէթ քէսպ իթմիշ իտի։

Լօգանթանընը սահիպի, քէնտի միւթէ-ռիլերինի ալէսսէվիյէ հէյեէթլերինտէն մու-հաքէմէ իթմէյէ ալըշմըշ օլտուղունտան, օլ մուազզամ հէյեէթի, օլ ատի էլպիսէ իլէ նասբլ իմթիզաճ իթտիրճէճյինի, վէ պու եէնի կելէն զաթը, հանկը սընըֆտան ատտ իտէճէյինի պիմէզ իտի։

Օլիվիէ, լօգանթաճընընը զիհնինտէն կէ-չէնի անլաեարագ, թէպէսսիմ իթտի, լաքին մէրգումու շու զայէտէն գուրթար-մագլըղը ասլա խաթրընտան պիլէ կէչիրմէտի։ Մէրգում տէլիգանը տիւնեաեա կելելիտէն պէրու օլ գատար ալթուն կէօրմիւշ, վէ սէրվէթ մուհասսէնաթընա վէ իմթիեազա-թընա օլ տէրէճէ մազհար օլմուշ իտի քի, պապասընընն բարլագ միլեօնլարընը միւմ-քին օլտուղու գատար կիզլէմէսինտէ հա-գբգաթէն պիր քէյֆ վէ մէճունիյէթ ըզ-հար իյէր իտի։ Վէլհասըլ պաշգալարը քէնտիլերինի զէնկին կէօսթէրմէք իշին նէ տէրճէճ ճահտ իտէրլեր իսէ, Օլիվիէ տա-խի պունուն մուղայիրի քէնտիսինի ֆագիր կէօսթէրմէք իշին, ֆէվզելատէ ճահտ ու-իգտամ իյլեր իտի։

— Էֆէնտիմ, նէ՞ արզու իտէրսինիզ, տէ-յիւ սիւալ իթտի հօճա Լը Հիւէտէ։

— Ազիզիմ լօգանթաճը, թաամ վէ բա-հաթ իթմէք իսթէրիմ։

— Շիմտի թաամընըզ հազըրլանընը, իս-թիրահաթընընդա կէլինճէ, օտա գօլայտը։ Պիր օտատա սաքին օլմագ իսթէ՞րմիսինիզ։

— Էվվէթ, տկէր պանա վիրճէք պիր օ-տանըզ վար իսէ...

— Օն թանէ օտամ վար տըր, անճագ շունու տիսէք իսթէեօրում քի, քէնտինիզէ մախսուս պիր օտա՞ մը իսթէեօրսունուզ, եօգսա շու եիկիտ ատէմլերտէն իւշ տէօր-տիւ իլէ պիրլիքտէ պիր օտատա օթուրո՞ւր-մուսունուզ։

—Պէն եալընըզլըգտան հազզ իտէրիմ։

(Տէվամի)

թօգունտուրմաղա կէլմէզ հա՛, զիրա, էսկի թէմիզլիկինի տախի զայպ իտէր։

Օրատան էրմէնի քիլիսէսինի սիւալ իթտիք, պիզէ թարաֆքնը կէօսթէրտիլէր, պիզ տէ եօղուշ եօղարը չբգմաեա պաշլատբգ, վէ հէր տէֆա սիւալիմիզտէ, կիտիշիմիզին տօղրու օլտուղունու անլաեարագ մէմնուն օլտուգ, հալ պու քի, եանլըշ եէրէ տապան աթքպ վէ եօրուլմագտա օլտուղումուզու տսլա տիւշիւնէմէտիք։

Եօլճուլուգտա պիր տտամ, հէր նէքի սօրար իսէ, հէմ սբգ սօրմալը, վէ հէմ տէ բէք էթրաֆլը սուրէթտէ սիւալ իտէրէք թէքմիլ մալիմաթ ալմալը, եօգսա սօնունտա պիզիմ կիպի զահմէթ չէքէր վէ բէշիման օլուր։

Սթասիօնտան էրմէնի քիլիսէսինէ գատար, նըսֆը տիւղ վէ սօն նըսֆը տիքինէ եօղուշ օլտուղու հալտէ, հէման պիր սաաթտան զիյատէ սիւրմէքտէ տիր։

Քիլիսէնին եագընընա վարտըգտա, պիր տէրէ քէնարընտան եօղարը չբգմաեա պաշլատբգ, արթբգ պու տէրէնին իչիյէ, պիր թարաֆընտաքի էպնիյէլէրին, եանի տիւքքեանլարըն բիսլիկի վէ մէքրուհ գօղուլարը, ասլա թէհամմիւլ օլունուր չէյ տէյիլ տիր։

Վագտա, մէզքիւր տիւքքեանլար, հէմ բազար վէ հէմ տէ պայրամ օլմասը ճիհէթլէ գարալը իտի իսէլէրտէ, հէր հալտէն, մահէլի մէզքիւրուն տէպպաղխանէ օլտուղու անլաշըլմագտա տըր։

(Տէվամի)

ՍԱՐՍԱՓԻՅԷ

Լօնտրա, 22 փետրվար

Ինկիլիզ գօնսոլիտի	96 1/4
Էսհամը Ումումի աչըլտը	12 5/16
» » գարանտը	12 7/16
1865 Իսթիգրազը	16 1/2
1869 »	16
1871 »	54
1873 »	14 3/4
1872 (Պօն տիւ Թրէզոր Սէրի Ա. Բ.)	23 3/4
Օսմանլը Պանգասը	9 1/2
Բուսիա իսթիգրազը 1873	83 5/8
Մըսըր իսթիգրազը պիրլէշմէ	46 7/8
» Իմթիեազը	70 1/2

Բարիս, 22 փետրվար

Ֆրանսըզ ֆոնտս. 5 0/0	111 97 1/2
» » 3 0/0	77 20
» » 3 0/0 Ամորթիսմանը	79 70
Էսհամը Ումումի աչըլտը	12 47 1/2
» » գարանտը	12 42 1/2
Պօրտատան սօնրա	111 75
65 Իսթիգրազը	82 50
69 »	79
73 »	73 75
Բումէլի չըմէնտըֆէր սէհիմի	47 75
Օսմանլը Պանգասը	486 75
Իթալիա ֆոնտսու	76 15
Մըսըր ֆոնտսու	243 75

Բարիս (Պուլվար) 22 փետրվար

Ֆրանսըզ ֆոնտսու 3 0/0	111 22 1/2
Էսհամ · Ումումի	12 45

Վիէննա, 22 փետրվար

Ադիո	99 95
Լօնտրա յուզէրինէ դամպիալ	116 65
Բումէլի չըմէնտըֆէր	22 40

ԴԱԼԱԹԱ ԲԻԱՉԱՄԸ

Էսհ. Ումումի 10 փետրվ. ազամ. գբ.	13 26
Էսհ. Ումումի 12 փետրվ. սպհ. աչ.	13 24
Էն եիւքսէք	13 24
Էն աշաղը	13 19
Սաաթ 6 տէ	13 20
Իսթիգ. 63 (Մութօն) 6 0/0 Ֆր.	73
» 65 (Մութօն) 6 0/0 Ֆր.	81
» 69 (Բնար) 6 0/0	79
» 72 (Պօն տիւ Թրէզոր) 9 0/0	24 1/4
» 73 (Բնար) 6 0/0	73
Բումէլի Շըմէնտըֆէր	47 3/4
Ռէֆօր	2 1/2
Հէվալէսիզ	1
Ագչէ Փայիզի 0/0	12

—o—

ԱԳՍԻՕՆԼԱՐ ՖԻԵԱԹԸ

Քրէտի ժէնէր. 6 0/0 Լ. Օ.	5 15
Ըսփ. ժէն. 6 0/0 Լ. Ս. գբ. ք.	4 22
Իսթանպոլ Պանգասը գ. ք.	6 15
Սօսիէթէ Օթթօման Լ. Ս. գ. ք.	3 20
Թրամվայ 5 0/0 Ղ. գ. ք	1 80
Լավրիօմ (մատէն) գ. ք. Ֆր.	62

—o—

ԱԳՉԷԼԷՐԻՆ ԲԻԱՉԱՍԸ

Օսմանլը Լիրասը 100 ղրշան	Ղրշ Փր.
Ինկիլիզ լիրասը	109 28
Ֆրանսըզ ալթունու	87 11
Բօլ	89 18
Գըրմից ալթունու	51 10
Պէեազ մէճիտիյէ Փարգը	7 25
Մէթալիք Փարգը	23 20
Պէշիք Փարգը	23
Պագըր Փարգը	84
Գարպոն գայիմէսի գաբիք	9 35

—)(o)(—

ԳԱԶԻՄԷՆԻՆ ԲԻԱՉԱՍԸ

Էն եիւքսէք	442
Էն աշաղը	438
Սաաթ 6 տէ	442

Եիւղիւք Գայիմէ պագըր հիսապը իլէ 42 1/2

ԻԼԱՆԱԹ

Մուգատտէմա տախի իլան օլունտուղու իւզրէ, Շէհիր էմանէթի վարիտաթընտան օլան չարշը վէ զէպհիեէ վէ պազար եէրլէրի վէ չէքի ըուսումու կիպի հէր նէվ ըուսումաթ վէ սայիրէ զուհուր իտէճէք թալիպլէրի եօհտէլէրինէ իհալէ օլունմագ իւզրէ, տօգսան պէշ սէնէսինէ մահսուպէն միւզաեէտէեէ գօնուլմուշ, վէ իչպու շուպաթը եէկիրմի պէշինճի կիւնիւ գաթիէն իհալէլէրի իճրա գըլընբգ, անտէն սօնրա վուգու պուլանագ զէմայիմին գապուլ օլունմամասը մուգարրէր պուլունմուշ օլտուղունտան, պունլարա թալիպ օլանլարըն միւտտէթի մէրգումէ զարֆընտա էմանէթ մէճլիսինէ միւրաճաաթլէ բէյ սիւրմէլէլի լազըմ կէլէճէկի թէքրար իլան օլունուր։ 3—1

Էվգաֆը հիւմաեուն խաղինէսինին պէհէր սէնէ թալիպլէրինէ մագթուէն իհալէ վէ իլզամ գըլընան իճարէի վահիտէլու ագարաթտան Սուլթան Պաեէզիտտէ իմարէթի ամիրէ իթթիսալինտէ պիր պապ քեարկիր ախոր իչպու տօգսան պէշ սէնէսի մարթը իպթիտասընտան իթիպարէն քիրաեէ վիրիլէճէկինտէն, թալիպ պուլունանլարընն նիհաեէթ չուպաթընն եէկիրմի սէքիզինճի կիւնիւնէ գատար քէֆիլէրիլէ պէրապէր էվգաֆը հիւմաեուն վարիտաթ իտարէսինէ միւրաճաաթ իթմէսի, վէ միւտտէթը մէզքիւրէ թէքմիլինտէ իհալէի գաթիէսի իճրա օլունաճաղը իլան օլունուր։ 10—1

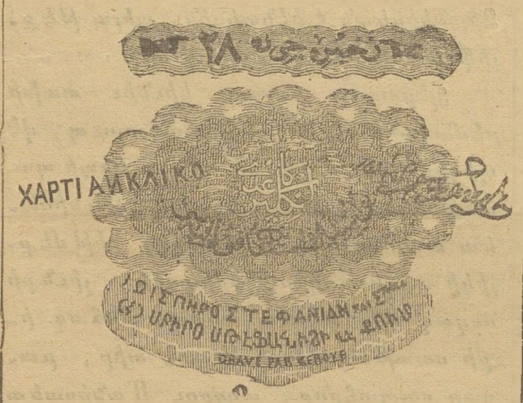
Խաղինէյի էվգաֆը հիւմաեունտա պէհէր սէնէ թալիպլէրինէ մագթուէն իհալէ վէ իլզամ գըլընան իճարէյի վահիտէլի ագարաթընն եէնի-ճամիտէ չիլինկիրլէր գարուսու իթթիսալինտէ սալաշ վէ մէմնալէր իթթիսալինտէ սու եօլճու մաղազասը վէ իւչ պապ տիւքքեան իլէ գուշ տէլալըզը վէ Դարանը տագըզտա մասլագլար արգասընտա սաղիր պիր պապ մաղազա իչպու տօգսան պէշ սէնէսի մարթըն իպթիտասընտան իթիպարէն քիրաեէ վիրիլէճէկինտէն թալիպ պուլունանլարընն նիհայէթ հուլուլ իտէճէք չուպաթընն եիկիրմի պէշինճի կիւնիւնէ գատար քէֆիլէրի իլէ պէրապէր էվգաֆը հիւմաեուն վարիտաթ իտարէսինէ միւրաճաաթ իթմէսինին վէ մարտը մէզքիւրուն թէքմիլինտէ իհալէյի գաթիէլէրի իճրա գըլընճաղընը իլան օլունմասը իչին իշպու բուսուլա թէրգիմ գըլընտը։ 10—4

Եունանիսթանը Բիրէ լիմանընտա Սթամանթօբուլօս վէ Նօքէլէսինին էլաս նամ պէզ ֆապրիգասը, լիրայի Օսմանի 100 ղրշ. իթիպարըյլա ալէա վէ պէեազ պէզլէրին ֆիեաթը պէեան օլունուր։

Քեաֆիֆէսի տէ 24 եարտալըգ։

Պիրինճի	ճինս	60	ղրշ.
Իքինճի	»	58	ղրշ.
Իւչիւնճիւ	»	56	ղրշ.
Ցէօրտիւնճիւ	»	54	ղրշ.
Պէշինճի	»	52	ղրշ.
Ալթընճը	»	50	ղրշ.
Եէտինճի	»	48	ղրշ.

Իչպու ֆապրիգանընն պէզլէրի, պէեազլըգտա վէ կիւզէլլիքտէ վէ գավիլիքտէ էվրօբանընն ամէրիգան պէզլէրինէ ֆայիգ տիր։ Պու պէզլէրտէն ալմագ միւրատ իտէն, Գալաթատա Գուրշուն խանընտա 3 նիւմէրօլու մաղազատա Ժ. Տ. Նիգօլէսի մաղազասընա վէ Իսթանպոլ չարշըսընտա Աստարճը խանը տէրուինտէ 3 նիւմէրօլու մաղազաեա միւրաճաաթ իտէպիլիրլէր։



Պունտան էվվել իլան օլունան Ինկիլեզ սիկարա քեաղըտը Հասբը իսկէլէսինտէ 28 նիւմէրօլու զախիրէճի մաղազասընտա սաթըլմագտա իտի իսէ տէ, պու քեաղըտըն պու քէրրէ թագլիտի զուհուր էյլէտիկինտէն, մէզքիւր քեաղըտըն գաբաղընընն իւզէրինտէ, տէօրթ ըէնքտէն իպարէթ վէ տէրուինի գարագտա, պալէատէքի իմզա վէ նիւմէրօ օլմատբգճա թագլիտ ատտ օլունաճաղը իլան օլունուր։

GUARANA

Բարիստէ մուգիմ էճզաճը Կրիմօլ վէ Գումրանեասընն թէրթիպ իթմիշ օլտուղու Կուարանա նամ իչպուլ թօգունտան պիր բաքէթ, պիր ազ չէքէրլի սու իչինտէ էրիտիլիպ իչիլմէքտէ, Մէկրէն տէնիլէն պաշ ագրըսընը, վէ սինիր ագրըսընը, վէ սայիր էն չէտիտ պաշ ագրըլարընը տէֆիտէր։ Սանճը, իսկայ, վէ ամէլէ տախի բէք ֆայիտէլի տիր։ Ադիօն վէ պիսմիւթ կիպի գապգընգ վիրիճի մուալիճէլէր եէրինէ պու մուալիճէ գուլլանըլտա տահա էյի տիր, վէ հէմտէ գանը պիր եէրէ ճէմ իթտիրմէգ։ Հէր պիր գութուտա 12 բաքէթ պուլունուպ, իւզէրինտէ տախի Կրիմօլ վէ Գումբանեասընն իմզասը վար տըր

POUDRE FERRO MANGANIQUE

Հէքիմլիք ագատէմիասընտան միւքեաֆաթ ախզ իթմիշ օլան էճզաճը Պիւրէն տիւ Պիւիսոնուն թէրթիպ իթմիշ օլտուղու Բոտրը ֆէր մանգանիք նամ թօզու։

Իչպու թօգտան ազ պիր չէյ, պիր գատէ հսուիչինէ գօնտուգտա, անինտէ չէլիքլի, վէ մատէնի, վէ կազէօգ, վէ տիմաղա դաեէթ հօշ կէլիր պիր սու օլուպ թատամ էսնասընտա, շարապա գարըշտըրարագ իչիլիր։ Իչպու թօգ չէլիքլի իլաճ իսթիմալինի իճապ իթտիրէն պիլ ճիւմէ խասթալըգլար իչին դաեէթ ֆայիտէլի օլտուղու կիպի, պաշլըճա չէլիքլի ատի հագ վէ թօգլարընը սինտիրէմէէնլէրէ եարար։ Պունուն, սայիր պիր չօգ չէլիքլի մուալիճէլէրէ գըեատէն շուագիմ ֆատգը վար տըր քի, ատամա գապգընգ վիրմէգ վէ իչինտէ մանեէպիա վար տըր քի ալիմէր, չէլիքլի հալ վէ թօգլարտա մանեէպիա պուլունմասընը լապիւտտ ատտ իտէրլէր։

Սաթըլըր պիւյիք էճզաճանէլէրտէ

ՍԱՀԻՊ ԴԱԶԷԹԱ

ԿԱՐԱՊԵՏ Ց. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

Գալաթատա Բէնչէմիսի-քազարընտա

Ն. 41 Իբսի խանընտա

ԵԱՆԳԸՆԱ ԳԱՐՇԸ ՍԻԿՈՒՐԹԱ

NORTH BRIIH AND MERCANTIL INSURANCE COMPANY

ՆՕՐԹՀ ՊԸՐԻԹԻՇ ԷՆԴ ՄԷՐԲԷՆԹԱՅԼ

Նամ Լօնտրա վէ Էտինպուրկ եանընը օթէօրէնա էտմէնէսը

		Ինկ. Լր
Ասըլ սէրմաեէ		2,000,000
Էտէնմիշ սէրմաեէ	250,000	
Եանընը չիւպէսինտէն հասըլ օլմուշ իհթիեաթ ագճէսի	1,040,744	1,290,744
1875 սէնէսինտէ սաֆի քեարը		917,178

NORTHERN ASSURANC COMPANY

ՆՕՐԹՀԷՐՆ

Նամ Լօնտրա եանընը օթէօրէնա էտմէնէսը

		Ինկ. Լր.
Ասըլ սէրմաեէ		3,000,000
Էտէնմիշ սէրմաեէ	150,000	
Եանընը չիւպէսինտէն հասըլ ոլմուշ իհթիեաթ ագճէսի	380,000	530,000
1875 տէ Սաֆի քեար		351,000

Սահիպ իմզա քէնտուսինին, պալչատէքի իքի սիկուրթա գումբանեալարընն Պիրլէշմին ահէնթօսու նասլ օլունմուշ օլուպ, եանկըն սիկուրթասը իչին չօգ գօյլըգար վիրէպիր պիր հալտէ պուլունտուղունու, քէնտի պիր չօգ միւթէրիլէրինէ, վէ Իսթանպոլուն լաալէթլու էհալիսինէ իլան իտէր։

Մէզքիւր գումբանեալար, քէնտի տախիլի նիզամնամէլէրի մուճիպինճէ, սիկուրթաեա թուշտուգլարը էպնիյէլէրի, սէյնէրինտէ թագսիմ իտէճէքլէր տիր, Եանընը սիկուրթասը իչին վիրտիքլէրի գօլայըգլար իսէ պիր չօգ իշ եարմաեա մուգթէտիր տիրլէր։

Շիմտիյէ գատար օլտուղու կիպի, Պէյօղլու վէ Գալաթա վէ Իսթանպոլ վէ հիվար չէհիր վէ քէսլէրտէ էպնիյէ սիկուրթաեա թուշտաճագ տըր։

Ֆիեաթ վէ սայիրէ հագգընտա մալիմաթ ալմագ իսթէյէնլէրին, Գալաթատա Ղալավանի-խանընտա 3 նիւմէրօ մաղազաեա միւրաճաաթ իյլէմէլէրի։

Մէզքիւր գումբանեալարընն ահէնթօսու

Վ. Ռ. ՍՈՒԱՆ